Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 206

Volume 22

14 August 1979

English edition

Legislation

Contents	I Acts whose publication is obligatory	
	★ Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 1793/79 of 9 August 1979 adjusting the weightings applied to the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities	1
	★ Council Regulation (EEC) No 1794/79 of 9 August 1979 amending Regulation (EEC) No 154/75 as regards the financing of the register of olive cultivation	3
	★ Council Regulation (EEC) No 1795/79 of 10 August 1979 laying down general rules for the granting of additional aid for castor seeds	5
	Commission Regulation (EEC) No 1796/79 of 13 August 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	6
	Commission Regulation (EEC) No 1797/79 of 13 August 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	8
	★ Commission Regulation (EEC) No 1798/79 of 8 August 1979 on the establishment, on the occasion of the 1979 Berlin Interchic Fair, of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in Poland 1	10
	★ Commission Regulation (EEC) No 1799/79 of 13 August 1979 amending Regulations (EEC) No 1391/78 and (EEC) No 2962/78 concerning the rules for the application of the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and for the conversion of dairy herds	12
	Commission Regulation (EEC) No 1800/79 of 13 August 1979 fixing the import levies on milk and milk products	[4
1	(Continued overlea	af)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 1801/79 of 13 August 1979 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	17
	Commission Regulation (EEC) No 1802/79 of 13 August 1979 fixing the world market price for colza and rape seed	19
	Commission Regulation (EEC) No 1803/79 of 13 August 1979 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	21
	Commission Regulation (EEC) No 1804/79 of 13 August 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	22
	Commission Regulation (EEC) No 1805/79 of 13 August 1979 fixing the import levies on isoglucose	23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (ECSC, EEC, EURATOM) No 1793/79

of 9 August 1979

adjusting the weightings applied to the remuneration and pensions of officials and other servants of the European Communities

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a single Council and a single Commission of the European Communities,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 (1), and last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3085/78 (2), and in particular Articles 64, 65 (2) and 82 of the Staff Regulations and the first paragraph of Article 20 together with Article 64 of the conditions of employment,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by reason of the appreciable rise in the cost of living which has taken place since Regulations (Euratom, ECSC, EEC) No 3084/78 (3) and (Euratom, ECSC, EEC) No 3086/78 (4) came into force during the second half of 1978 in a number of countries where officials and other servants of the European Communities are employed, the weightings applied to the remuneration and pensions of officials and other servants should be adjusted with effect respectively from 1 January and 1 April 1979;

Whereas, owing to existing circumstances and technical difficulties connected with the new rules for the transfer of part of remuneration to a country other than the country of employment and with maintaining a balance between purchasing powers in the various countries of employment, weightings should be laid down provisionally by deducting a rate which corresponds to the lowest rate of development of the cost of living in the Member States, it being understood that a final decision, with retroactive effect if

necessary, will be taken in the light of a more thorough examination of these problems before the end of 1979,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. With effect from 1 January 1979, the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the countries listed below shall be provisionally laid down as follows:

Belgium	102-1
Denmark	137.5
Germany	78.3
France	133.7
Ireland	142-2
Italy	156-3
Luxembourg	102-1
Netherlands	94.0
United Kingdom	148-4
Canada	136.3
Japan	144.6
Switzerland	76.3
USA	135-2
Greece	170.9
Turkey	446.2
•	

2. With effect from 1 January 1979, the weighting applicable to pensions in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations shall be provisionally laid down as shown below for the Community country in which the person entitled to the pension declares his home to be:

Belgium	102.1
Denmark	137-5
Germany	78.3
France	133.7

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1. (2) OJ No L 369, 29. 12. 1978, p. 6. (3) OJ No L 369, 29. 12. 1978, p. 1.

^(*) OJ No L 369, 29. 12. 1978, p. 8.

Ireland	142.2
Italy	156.3
Luxembourg	102.1
Netherlands	94.0
United Kingdom	148-4

If a person entitled to a pension declares his home to be in a country other than those listed above, the weighting applicable to the pension shall be that provisionally laid down for Belgium.

Article 2

1. With effect from 1 April 1979 the weightings applicable to the remuneration of officials and other servants employed in the countries listed below shall be provisionally laid down as follows:

Belgium	102.1
Denmark	110.0
Germany	98.7
France	95.8
Ireland	61.7
Italy	74.9
Luxembourg	102.1
Netherlands	99.8
United Kingdom	64.4
Canada	85.6
Japan .	167.5
Switzerland	118-2
USA	88.1
Greece	90.7
Turkey	106.9
Spain	87.0
Portugal	73.0
Venezuela	111.8

2. With effect from 1 April 1979, the weightings applicable to pensions in accordance with the second subparagraph of Article 82 (1) of the Staff Regulations shall be provisionally laid down as below for the Community country in which the person entitled to the pension declares his home to be:

Belgium	102-1
Denmark	110.0
Germany	98.7
France	95.8
Ireland	61.7
Italy	74.9
Luxembourg	102.1
Netherlands	99.8
United Kingdom	64.4

If a person entitled to a pension declares his home to be in a country other than those listed above, the weighting applicable to the pension shall be that provisionally laid down for Belgium.

3. With effect from 1 April 1979, the weightings applicable to the pensions and allowances referred to in the third paragraph of Article 3 of Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3086/78 shall be those indicated in Article 1 (2) of this Regulation.

Article 3

From 1 July 1979 the amounts given in Article 4 of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 (1) shall be multiplied by a weighting of 113-2395.

Article 4

Article 5 of Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3084/78 is hereby repealed with effect from 1 January 1979.

Article 1 of Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3086/78 is hereby repealed with effect from 1 April 1979.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1979.

For the Council

The President

M. O'KENNEDY

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1794/79

of 9 August 1979

amending Regulation (EEC) No 154/75 as regards the financing of the register of olive cultivation

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

Whereas it was specified in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 154/75 of 21 January 1975 on the establishment of a register of olive cultivation in the Member States producing olive oil (²) that part of the aid for the 1973/74 and 1974/75 marketing years granted to producers was to be allocated to finance the work needed to establish a register of olive cultivation;

Whereas, in view in particular of the large amount of work required, the sum yielded by the aid withheld falls well short of actual needs;

Whereas therefore the method of financing the extra expenditure required to establish the register should be specified;

Whereas to this end provision should be made for a part of the production aid referred to in Article 5 of Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats (3), as last amended by Regulation (EEC) No 590/79 (4), to go towards the financing of this supplementary expenditure;

Whereas it is possible that the amount resulting from these deductions will be insufficient to cover the above supplementary expenditure; whereas, therefore, the possibility of resorting to other deductions to cover any remaining expenditure should be provided for,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

Article 3 of Regulation (EEC) No 154/75 is hereby replaced by the following:

'Article 3

1. The competent authorities of the producer Member States which are responsible for paying (b) 5 % for the aid for the 1974/75 marketing year.2. The competent authorities of the producer

the aid provided for in Article 10 of Regulation No 136/66/EEC shall, when making payment,

(a) 1 % for the aid for the 1973/74 marketing

reduce the amount by:

year;

- 2. The competent authorities of the producer Member States which are responsible for paying the production aid referred to in Article 5 of Regulation No 136/66/EEC shall, when making payment, reduce the amount of such production aid by 1.47 % for the aid for the 1979/80 marketing year.
- 3. The amounts resulting from the deductions made pursuant to paragraphs 1 and 2 by each producer Member State shall be intended for the financing of the establishment of the register of olive cultivation in each of the Member States concerned.

The same financing procedure shall be used as is specified for the expenditure referred to in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 729/70.

- 4. Should the amounts resulting from the deductions provided for in paragraphs 1 and 2 not cover the whole of the expenditure for the establishment of the register of olive cultivation in the Member States concerned or in one of them, the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall determine the percentage or percentages of the production aid to be allocated for the financing of the remaining expenditure.
- 5. Eligible expenditure shall be that incurred under contracts between the competent authority of the producer Member State and natural or legal persons entrusted with the relevant work, or, in cases where the Member State has the work done by its own official departments, the costs incurred other than administrative and supervision costs.

The Member State shall notify the Commission beforehand of the content of the contracts or the estimated cost of the work.

6. Detailed rules for the application of paragraphs 3, 4 and 5 shall be adopted, if necessary, under the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.'

⁽¹⁾ OJ No C 140, 5. 6. 1979, p. 133.

⁽²) OJ No L 19, 24. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 August 1979.

For the Council
The President
M. O'KENNEDY

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1795/79

of 10 August 1979

laying down general rules for the granting of additional aid for castor seeds

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1610/79 of 24 July 1979 introducing additional aid for castor seeds for the 1979/80, 1980/81 and 1981/82 marketing years (1), and in particular Article 3 (1) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1610/79, general rules should be adopted for the granting of the additional aid, together with detailed rules for checking entitlement to the said aid;

Whereas, in order that the aid system may function properly, it should be specified that the aid is to be paid by the Member State on whose territory the seeds are processed and for seeds qualifying for the aid provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2874/77 (2), on condition that the sale price given in the contracts made with producers is at least equal to the minimum price given in the said Article 2, plus the additional aid; whereas checks can be restricted to verifying that this condition has been complied with,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional aid provided for in Article 1 of Regulation (EEC) No 1610/79 shall be granted on the conditions laid down in Articles 2, 3 and 4 of this Regulation.

Article 2

- The additional aid shall be paid by the Member State on whose territory the seeds are processed.
- The aid shall be granted for the quantity of castor seeds in respect of which the aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2874/77 is granted, on condition that the sale price given in the contracts made with producers is at least equal to the minimum price referred to in the said Article 2, plus the amount of the additional aid.

Article 3

- The producer Member States shall check that contracts comply with the conditions required for granting the additional aid.
- In cases where Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 1853/78 applies, the document referred to in that Article shall state whether the seeds in question qualify for the additional aid.

Article 4

If transitional measures are necessary for the 1979/80 marketing year, in particular as regards the observance of the minimum price increased by the amount of the additional aid, they shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 38 of Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats (3), as last amended by Regulation (EEC) No 590/79 (4).

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 August 1979.

For the Council The President M. O'KENNEDY

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 332, 24. 12. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1796/79

of 13 August 1979

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79 (2), and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79 (3) and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's

offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1979

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1. (3) OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1979 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading Description No		Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	72.81
10.01 B	Durum wheat	114.72 (1) (5)
10.02	Rye	60.85 (6)
10.03	Barley	60.75
10.04	Oats	72.33
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for	
	sowing	78·90 (²) (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	27.18 (4)
10.07 C	Grain sorghum	71.78 (4)
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 (5)
11.01 A	Wheat or meslin flour	114.95
11.01 B	Rye flour	98.19
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	189.78
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	124-14

- (1) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0:60 ECU/tonne.
- (2) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments the levy is reduced by 7:25 ECU/tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.
- (3) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1-81 ECU/tonne.
- (*) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.
- (5) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0:60 ECU/tonne.
- (6) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1797/79

of 13 August 1979

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79 (2), and in particular Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1659/79 (3) and subsequent amending Regulations;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²) OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1979 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No		Current 8	1st period	2nd period 10	3rd period
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	o	0	0
10.07 B	Millet	0	0	. 0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	1.61	1.61	0.88
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	, Description	Current 8	1st period	2nd period 10	3rd period	4th period
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0 .
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1798/79

of 8 August 1979

on the establishment, on the occasion of the 1979 Berlin Interchic Fair, of supplementary quotas for imports into the Community of certain textile products originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3059/78 of 21 December 1978 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries (1), as amended by Regulation (EEC) No 1176/79 (2), and in particular Article 9 (3) thereof,

Having regard to the request from the Federal Republic of Germany,

Whereas, by Council Regulation (EEC) No 1176/79, quantitative restrictions in respect of Poland were included in Annex IV to Regulation (EEC) No 30.59/78;

Whereas the Berlin Interchic Trade Fair was held in Berlin in April 1979; whereas the shares of the Community quotas allocated to the Federal Republic of Germany for certain products imported from Poland may be insufficient to meet fully the requirements resulting from contracts concluded at the said Trade Fair;

Whereas it is therefore desirable to establish supplementary quotas for the Berlin Interchic Fair and to allocate these to the Federal Republic of Germany;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textile Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In addition to the quantitative limits on imports established for Poland by Regulation (EEC) No 3059/78,

the supplementary quotas as specified in the Annex hereto shall be established and allocated to the Federal Republic of Germany in respect of the Berlin Interchic Fair held in April 1979.

Article 2

- 1. The competent authorities of the Federal Republic of Germany may authorize imports, not exceeding the supplementary quotas to which Article 1 refers, in respect only of those contracts concluded in Berlin during the Berlin Interchic Fair as are recognized by those authorities as being eligible for such authorization and provided that products originating in and exported from Poland covered by such contracts are imported into the Federal Republic of Germany not later than 31 December 1979.
- 2. The period of validity of import authorizations or equivalent documents issued in accordance with paragraph 1 shall not go beyond the date indicated in that paragraph.
- 3. The Commission shall be informed not later than 31 December 1979 of the total quantities covered by contracts authorized pursuant to paragraph 1.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 August 1979.

For the Commission
Étienne DAVIGNON
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1. (2) OJ No L 149, 18. 6. 1979, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1979)	Description	Third countries	Units	Quantities
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) 22 bbb) ccc) ddd) eee)	60.05-01, 27, 28, 29, 30, 33, 36, 37, 38	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: Jerseys, pullovers, slip-overs, waistcoats, twinsets, cardigans, bed-jackets and jumpers, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Poland	1 000 pieces	30 000
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3		Men's and boys' outer garments:	Poland	1 000 pieces	71 000
	61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks); women's, girls' and infants' woven trousers and slacks of wool, of cotton or of man-made textile fibres			
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes; jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Poland	1 000 pieces	44 200

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1799/79

of 13 August 1979

amending Regulations (EEC) No 1391/78 and (EEC) No 2962/78 concerning the rules for the application of the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and for the conversion of dairy herds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1078/77 of 17 May 1977 introducing a system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and for the conversion of dairy herds (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1270/79 (2), and in particular Article 7 thereof,

Whereas the application of the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and for the conversion of dairy herds was extended until the end of the 1979/80 milk year; whereas, in the light of experience, certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 1391/78 of 23 June 1978 laying down amended rules for the application of the system of premiums for the non-marketing of milk and milk products and for the conversion of dairy herds (3), as amended by Regulation (EEC) No 2962/78 (4) should be adjusted;

Whereas it has proved necessary to specify in particular the provisions relating to cases of force majeure and to provide for only partial recovery of the conversion premium where the beneficiary no longer keeps the required stock numbers at the end of the conversion period; whereas, on the other hand, the beneficiary, having entered into the undertakings governing receipt of that premium, should be allowed subsequently to choose the system of non-marketing premiums, although, in such event, the amounts of the premium and the non-marketing period must be adjusted accordingly;

Whereas, as regards the identity cards issued as from 24 June 1978, Article 8 (5) of Regulation (EEC) No 1391/78 (inserted by Regulation (EEC) No 2962/78) allows a duplicate to be issued in the event of loss of the original; whereas it has proved advisable to apply that provision, at the request of any interested parties, to the identity cards issued prior to the above date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1391/78 is hereby amended as follows:

1. Article 12 shall be replaced by the following:

'Article 12

Where, by reason of a case of force majeure occurring after the day on which the application for a premium has been approved, the beneficiary or his successor referred to in Article 9 (2) is unable, or would be able only at the cost of excessive sacrifices, to fulfil an obligation arising from the system of premiums, the Member State concerned shall determine the measures which it shall deem necessary with regard to the circumstances invoked.

Such measures may, according to the case, entail postponing the beginning of the non-marketing or conversion period referred to in Article 5 (3) or the suspension of the obligations for a specific length of time during that period and the non-recovery of the premiums already paid, which would have to be refunded in accordance with Article 9 (1).

- Without prejudice to specific circumstances to be taken into consideration in individual cases, the following situations in particular may be deemed to justify one of the measures referred to in paragraph 1:
- (a) decease of the beneficiary if he ran the holding himself;
- (b) prolonged occupational incapacity of the beneficiary if he ran the holding himself;
- (c) compulsory purchase of a substantial part of the utilized agricultural area of the holding farmed by the beneficiary, provided that such compulsory purchase was not foreseeable on the day on which the application was approved;

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 10. (3) OJ No L 167, 24. 6. 1978, p. 45. (4) OJ No L 352, 16. 12. 1978, p. 23.

- (d) a natural disaster substantially affecting the agricultural area farmed by the beneficiary;
- (e) the accidental destruction of the beneficiary's buildings which were used for the rearing of cattle or sheep;
- (f) an outbreak of epizootic disease affecting some or all of the beneficiary's stock of cattle or sheep.
- 3. The Member States shall inform the Commission of all cases of *force majeure* accepted as such by them.
- 4. By way of derogation from Article 9 (1), in a case which cannot be deemed a case of force majeure and in which the beneficiary of the conversion premium no longer fulfils, during the fourth year of the conversion period, the undertaking referred to in Article 3 (2) (c) of Regulation (EEC) No 1078/77, the amount of the premium to be recovered or, if the balance has still not been paid to him, the amount to be withheld shall be equal to 25 % of the total amount of the premium to which he would have been entitled, this percentage being reduced in proportion to the difference between the number of livestock units kept and the required number of livestock units.
- 2. The following Article 12a shall be inserted: 'Article 12a
 - 1. Before the end of the third year of the conversion period, each recipient of the conversion

- premium may declare in writing to the competent authority that he wishes to be considered as a recipient of the non-marketing premium, by accepting the conditions referred to in Article 2 and Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1078/77.
- 2. In such cases, the competent authority shall make the necessary adjustments to the approval initially issued and in particular shall adjust the non-marketing period and the amounts of the premium still not paid, on the basis of the situation which would have existed if the interested party had applied for the non-marketing premium from the beginning.'
- 3. The following paragraph shall be added to Article 15:

'The provision contained in Article 8 (5) shall apply, at the request of interested parties, to the identity cards issued pursuant to Regulation (EEC) No 1307/77.'

Article 2

The second paragraph of Article 2 of Regulation (EEC) No 2962/78 shall be deleted.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1800/79

of 13 August 1979

fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 (2), and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Regulation (EEC) No 1364/79 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1644/79 (4);

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1364/79 to the

prices known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13. (2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6. (3) OJ No L 163, 2. 7. 1979, p. 25. (4) OJ No L 192, 31. 7. 1979, p. 10.

ANNEX
to the Commission Regulation of 13 August 1979 fixing the import levies on milk and

milk products

(ECU /100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Imp	ort levy
04.01 A I a)	0110		26.59
04.01 A I b)	0120		24.18
04.01 A II a) 1	0130		24.18
04.01 A II a) 2	0140		29.82
04.01 A II b) 1	0150		22.97
04.01 A II b) 2	0160		28.61
04.01 B I	0200		61.57
04.01 B II	0300		130:25
04.01 B III	0400		201.29
04.02 A I	0500		13.75
04.02 A II a) 1	0620		114.91
04.02 A II a) 2	0720		157-19
04.02 A II a) 3	0820		159-61
04.02 A II a) 4	0920		171.13
04.02 A II b) 1	1020		107.66
04.02 A II b) 2	1120		149.94
04.02 A II b) 3	1220		152.36
04.02 A II b) 4	1320	•	163·88
04.02 A III a) 1	1420		23.40
04.02 A III a) 2	1520		31.59
04.02 A III b) 1	1620		130-25
04.02 A III b) 2	1720		201-29
04.02 B J a)	1820		36-27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg	1 0766 (9)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg	1·4994 (9)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg	1.6388 (9)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg	1.0766 (10
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg	1.4994 (10
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg	1.6388 (10
04.02 B II a)	2820		38.53
04.02 B II b) 1	2910	per kg	1.3025 (10
04.02 B II b) 2	3010	per kg	2.0129 (10)
04.03 A	3110		236.81
04.03 B	3210		288.91
04.04 A I a) 1	3321		18.13
04.04 A I a) 2	3420		174.33 (11)
04.04 A I b) 1 aa)	3521		18.13
υ4.04 A I b) 1 bb)	3619		174.33 (11)
04.04 A I b) 2	3719		174.33 (11)
04.04 A II	3800		174.33
04.04 B	3900		206.62 (12)
0 4.04 C	4000		15'8.4'6
0 4.04 D I	4120		36.27
94.04 D II a) 1	4410		145.44
U 4.04 D II a) 2	4510		160.05
04.04 D II b)	4610		256.77
04.04 E I a)	4710		206.62
04.04 E I b) 1 aa)	4834		18.13
04.04 E I b) 1 bb)	4850		187.84

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy	
04.04 E I b) 2 aa)	4922	151.89 (13)	
04.04 E I b) 2 bb)	5022	151.89 (14)	
04.04 E I b) 3	5030	151·89 (15)	
04.04 E I b) 4	5060	151·89 (15)	
04.04 E I b) 5	5120	15:1-89	
04.04 E I c) 1	5210	113.92	
04.04 E I c) 2	5250	248.61	
04.04 E II a)	5310	206.62	
04.04 E II b)	5410	248.61	
17.02 A II (16)	5500	27.08	
21.07 F I	5600	27.08	
23.07 B I a) 3	5700	83.17	
23.07 B I a) 4	5800	107.93	
23.07 B I b) 3	5900	100.35	
23.07 B I c) 3	6000	81-05	
23.07 B II	6100	107.93	

For notes (1) to (8), see notes (1) to (8) of Council Regulation (EEC) No 823/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968).

^(*) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;

b) 7.25 ECU; and

c) 16.32 ECU.

⁽¹⁰⁾ The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components:

a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product;
and

b) 16·32 ECU.

⁽¹¹⁾ The levy is limited to 9.07 ECU per 100 kg net weight.

⁽¹²⁾ The levy is limited to 6% of the value for customs purposes.

⁽¹³⁾ The levy is limited to 64.27 ECU per 100 kg net weight for imports from Austría, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁴⁾ The levy is limited to 88.45 ECU per 100 kg net weight for imports from Austria, Finland, Romania and Switzerland (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁵⁾ The levy is limited to 88.45 ECU per 100 kg net weight for imports from Bulgaria, Hungary, Romania and Turkey (Regulation (EEC) No 1054/68 as amended).

⁽¹⁶⁾ Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.

NB: For the purposes of heading No 04.04, the exchange rate to be applied in converting into national currencies the ECU referred to in the subdivisions of this heading shall, notwithstanding general rule C 3 contained in Part I, Section I of the Common Customs Tariff be the representative rate, if such a rate is fixed pursuant to Council Regulation No 129 on the value of the ECU and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1801/79

of 13 August 1979

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats (1), as last amended by Regulation (EEC) No 590/79 (2), and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1400/79 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1754/79 (4);

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1400/79 to the

information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²) OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1. (³) OJ No L 168, 6. 7. 1979, p. 10.

^(*) OJ No L 201, 9. 8. 1979, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1979 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	13·375
ex 12.01	Sunflower seed	15·694

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of					
		August 1979	September 1979	October 1979	November 1979	December 1979	January 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	13·375	13.756	14·137	14.701	15.082	15:317
ex 12.01	Sunflower seed	15.694	14:091	16.952	17:397		-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1802/79

of 13 August 1979

fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats (1), as last amended by Regulation (EEC) No 590/79 (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed (3), as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 (4),

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73 (5), as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77 (6), and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1400/79 of 5 July 1979 fixing the amount of the subsidy on oil

seeds (7), as last amended by Regulation (EEC) No 1801/79 (8);

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²) OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6. (5) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

^{(&}lt;sup>7</sup>) OJ No L 168, 6. 7. 1979, p. 10.

⁽⁸⁾ See page 17 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1979 fixing the world market price for colza and rape seed

(ECU/100 kg)(')

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	23.035

(ECU/100 kg)(')

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
	Description	August 1979	September 1979	October 1979	November 1979	December 1979	January 1980
ex 12.01	Colza and rape seed	23.035	23.035	23.035	22.852	22.852	22.998

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM 1 ECU = Fl 1 ECU = Bfr/Lfr 1 ECU = FF 1 ECU = Dkr 2.51064 2.72077 39.4582 5.79831 7-08592 0.662638 0.600821

1 119-94

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1803/79

of 13 August 1979

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 (2), and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 1664/79 (3), as amended by Regulation (EEC) No 1743/79 (4);

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1664/79 to the

information known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.3079 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 21. (4) OJ No L 200, 8. 8. 1979, p. 14.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1804/79

of 13 August 1979

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 (2), and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 1766/79 (4);

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

For the Commission Finn GUNDELACH Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 August 1979 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	30·79 25·75 (¹)

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1. (2) OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1. (3) OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 10. 8. 1979, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1805/79

of 13 August 1979

fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1293/79 (2), and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 (3), the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the levies on isoglucose should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 August 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 August 1979.

OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4. OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX to the Commission Regulation of 13 August 1979 fixing the import levies on isoglucose

(ECU)

CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel:	
	D. Other sugars and syrups:	
	I. Isoglucose	40.46
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included:	
	F. Flavoured or coloured sugar syrups:	
	III. Isoglucose	40:46